

CZ Původní návod k použití

Extol 99030

Trezor s elektronickým zabezpečením



Výrobce: Madal Bal a. s.,

Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika.

Datum vydání: 17. 1. 2013

www.extol.eu

OTEVŘENÍ TREZORU

Trezor je dodáván s vloženými bateriemi. Pro otevření trezoru zadejte trojčíselný kód 1,5,9 (tento kód je zadán výrobcem) a pak stiskněte tlačítko "A" nebo "B".

Poté, co se rozsvítí zelená kontrolka, otevřete do 5 sekund dvířka trezoru pootočením knoflíku dvířek.

- V případě, že je zadáván platný kód, potvrdí mikroprocesor každé stisknutí tlačítka pípnutím a zablikáním žluté kontrolky. Nesprávný kód je signalizován opakovaným blikáním žluté kontrolky a sérií varovných pípnutí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Zadáte-li třikrát po sobě nesprávný kód, další pokus bude možný až po 20 sekundách. Je-li znovu třikrát zadán chybný kód, mikroprocesor zablokuje bezpečnostní zařízení na dobu cca 5 minut.

UZAVŘENÍ TREZORU

Zavřete dvířka trezoru a pootočte knoflíkem dvířek do vertikální polohy.

NASTAVENÍ A ZMĚNA BEZPEČNOSTNÍHO KÓDU

Otevřete dvířka trezoru a stiskněte červené tlačítko umístěné na boku dvířek na straně pantů. Jakmile se rozsvítí žlutá kontrolka, zadejte během 30 sekund nový kód (3-8 číslic). Zadání potvrďte stisknutím tlačítka "A" nebo "B".

- Blikající žlutá kontrolka spolu s opakovaným pípnutím signalizuje zadání neplatného kódu (špatný počet číslic). Změnu kódu proveďte opakovaním uvedeného postupu.

POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO KLÍČE

Zapomenete-li bezpečnostní kód, můžete otevřít trezor přiloženým bezpečnostním klíčem. Odejměte kryt zámku (viz obrázek), vložte klíč do zámku a otočte jím doleva. Poté pootočte knoflíkem a trezor otevřete.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní klíč nenechávejte uvnitř trezoru a poblíž trezoru.

VÝMĚNA BATERIÍ

Mikroprocesor trezoru je napájen čtyřmi 1,5 V monočlánky velikosti AA. Svítí-li na čelním panelu zelená a červená kontrolka současně, je to znamení, že je nutné baterie vyměnit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před zavřením trezoru se vždy ujistěte, že jsou baterie správně nainstalovány.

LIKVIDACE ODPADU



Výrobek obsahuje elektronické součásti a podle evropské směrnice 2012/19 EU se elektronická zařízení nesmějí vyhazovat do směšného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na obecním úřadě.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.eu.

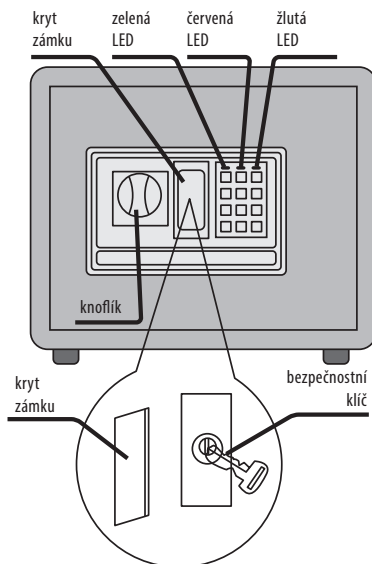
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek splňuje evropskou směrnicí 2004/108 EC konkretizovanou normami EN 61000-6-1 a EN 61000-6-3.

POZNÁMKA

Trezor není testován na třídu bezpečnosti.

Tato informace je vyžadována pojišťovnami v případě vloupání do trezoru.



SK Preklad pôvodného návodu na použitie

Extol 99030

Trezor s elektronickým zabezpečením



Výrobce: Madal Bal a. s.,

Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika.

Dovozca do SR: Madal Bal s. r. o.,

Stará Vajnorská 37, 83104 Bratislava

Dátum vydania: 17. 1. 2013

www.extol.eu

OTVORENIE TREZORA

Trezor sa dodáva s vloženými batériami. Aby ste otvorili trezor, zadajte trojčíselný kód 1,5,9 (tento kód je zadaný výrobcom) a potom stlačte tlačidlo „A“ alebo „B“.

Potom, čo sa rozsvieti zelená kontrolka, otvorte do 5 sekúnd dvierka trezoru pootočením gombíka na dvierkach.

- V prípade, že sa zadá platný kód, potvrdí mikroprocesor každé stlačenie tlačidla pípnutím a zablikaním žltej kontrolky. Nesprávny kód je signalizovaný opakovaným blikaním žltej kontrolky a sériou varovných pípnutí.

UPOZORNENIE

Ak zadáte trikrát po sebe nesprávny kód, ďalší pokus bude možný až po 20 sekundách. Ak sa znovu trikrát zadá chybný kód, mikroprocesor zablokuje bezpečnostné zariadenie na dobu cca 5 minút.

UZAVRETIE TREZORA

Zavrite dvierka trezora a pootočte gombíkom na dvierkach do vertikálnej polohy.

NASTAVENIE A ZMENA BEZPEČNOSTNÉHO KÓDU

Otvorte dvierka trezora a stlačte červené tlačidlo umiestnené na boku dvierok na strane pántov. Akonáhle sa rozsvieti žltá kontrolka, zadajte behom 30 sekúnd nový kód (3-8 číslic). Zadanie potvrdíte stlačením tlačidla „A“ alebo „B“.

- Blikajúca žltá kontrolka spolu s opakovaným pípnutím signalizuje zadanie neplatného kódu (zlý počet číslic). Zmenu kódu vykonáte opakovaním uvedeného postupu.

POUŽITIE BEZPEČNOSTNÉHO KLÚČA

Ak zabudnete bezpečnostný kód, môžete otvoriť trezor priloženým bezpečnostným kľúčom. Snímate kryt zámky (viď obrázok), vložte kľúč do zámky a otočte ním doľava. Potom pootočte gombíkom a trezor otvorte.

UPOZORNENIE

Bezpečnostný kľúč nenechávajte vo vnútri trezora a poblíž trezora.

VÝMENA BATÉRIÍ

Mikroprocesor trezora je napájaný štyrmi 1,5 V monočlánkami veľkosti AA. Ak svieti na čelnom paneli zelená a červená kontrolka súčasne, je to znamenie, že je nutné batérie vymeniť.

UPOZORNENIE

Pred zavretím trezora sa vždy uistite, že sú batérie správne nainštalované.

LIKVIDÁCIA ODPADU



Výrobok obsahuje elektronické súčasti a podľa európskej smernice 2012/19 EU sa elektronické zariadenia nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu, ale je nevyhnutné ich odovzdať na ekologickú likvidáciu na za týmto účelom určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach dostanete na obecnom úrade.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Najbližšie servisné miesto nájdete na webových stránkach

www.extol.eu.

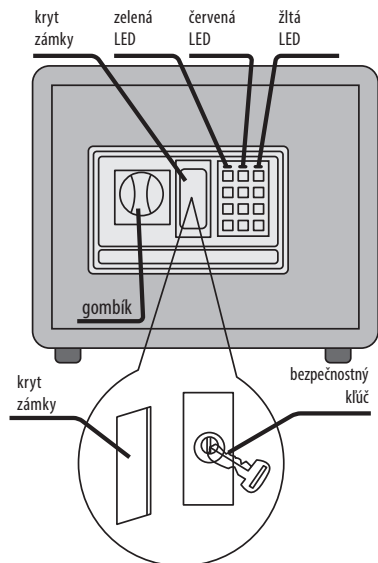
ES PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobok spĺňa európsku smernicu 2004/108 EC konkretizovanú normami EN 61000-6-1 a EN 61000-6-3.

POZNÁMKA

Trezor sa netestuje na triedu bezpečnosti.

Táto informácia sa vyžaduje poisťovňami v prípade vlúčania do trezora.



H Az eredeti használati utasítás fordítása

Extol 99030

Trezor, elektronikus számkombinációs zárral



Gyártó: Madal Bal a. s.,

Prímýslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Cseh Köztársaság

Kiadás időpontja: 17. 1. 2013

www.extol.eu

A TREZOR KINYITÁSA

A trezorba már a gyártás során behelyeztük az elemet. A trezor kinyitáshoz adja meg a 1-5-9 háromjegyű kódot (gyárilag beállított kód), majd nyomja meg az "A" vagy "B" gombot.

A zöld színű LED világít. A trezor ajtaját 5 másodpercen belül nyissa ki a gomb elforgatásával.

A kód helyes megadása esetén minden szám után sípszó hallatszik, valamint felvillog a sárga színű LED dióda. A kód helytelen megadása esetén a sárga színű LED dióda villog, miközben szaggatott sípszó hallatszik.

! FIGYELMEZTETÉS!

Ha háromszor egymás után hibás kódot ad meg, akkor a zár és az elektronika 20 másodpercre leblokkol. Amennyiben ezt követően háromszor ismét rossz kódot ad meg, akkor a zár és az elektronika 5 percre leblokkol.

A TREZOR BEZÁRÁSA

Hajtsa be a trezor ajtaját és a gombot fordítsa el függőleges helyzetbe.

A SZÁMKÓD PROGRAMOZÁSA ÉS MEGVÁLTOZTATÁSA

Nyissa ki a trezor ajtaját és nyomja meg az ajtó pánt felületén található piros gombot. A sárga LED dióda világít. 30 másodpercen belül adja meg az új kódot, amely 3 ÷ 8 számjegyből állhat. A kód megadását erősítse meg az "A" vagy "B" gomb megnyomásával.

A kód helytelen megadása esetén (számjegyek száma nem megfelelő) a sárga színű LED dióda villog, miközben szaggatott sípszó hallatszik. A kódot a fenti lépések szerint adja meg ismét.

A BIZTONSÁGI KULCS HASZNÁLATA

Ha elfelejti a számkódot (vagy teljesen lemerül az elem), akkor a trezort a mellékelt kulccsal is ki lehet nyitni. Vegye le a fedelet, dugja a kulcsot a zárba és forgassa el balra. Majd a gomb elforgatásával nyissa ki a trezor ajtaját.

! FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági kulcsot tárolja távol a trezortól (azt a trezorba ne tegye be).

ELEMCSERE

A trezor elektronikáját 1,5 V-os AA ceruzaelem táplálja. Ha a zöld és piros dióda egyidejűleg világít, ez azt jelzi, hogy az elem lemerülőben van, az elemet ki kell cserélni.

! FIGYELMEZTETÉS!

A trezor bezárása előtt ellenőrizze le az elem behelyezését, ügyeljen a helyes polaritásra.

HULLADÉK MEGEMMISÍTÉS



A termék elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19 EK számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékok alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

GARANCIÁLIS ÉS GARANCIA UTÁNI JAVÍTÁSOK

A legközelebbi szervizek jegyzékét a következő honlapon találja meg: www.extol.eu.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A termék megfelel a 2004/108 EK rendeletnek és az EN 61000-6-1; EN 61000-6-3 szabványi előírásoknak.

MEGJEGYZÉS:

A trezor nem rendelkezik biztonsági besorolással. A biztonsági besorolást a biztosítóintézetek kéri a lopás elleni biztosítási szerződés megkötésekor.

